

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 77/2017/HSST

Ngày: 15-8-2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐIỆN BIÊN**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Trần Thị Lan.

Thẩm phán: Ông Sùng A Xà.

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Đặng Văn Định.

2. Ông Lò Văn Sinh.

3. Ông Nguyễn Quốc Ân.

- Thư ký phiên tòa: Ông Lê Đình Hải Nam, Thư ký của Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên tham gia phiên tòa: Ông Lò Xuân Thủy, Kiểm sát viên.

Ngày 15 tháng 8 năm 2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 81/2017/HSST, ngày 07 tháng 7 năm 2017 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử của Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên số: 81/2017/HSST ngày 01/8/2017 đối với các bị cáo:

1. Vàng A C (tên gọi khác: Không), sinh ngày: 15/9/1994, tại tỉnh Luông Pha Bông, nước Cộng hòa dân chủ nhân dân (CHDCND) Lào.

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở trước khi bị bắt: Bản P, huyện P, tỉnh Luông Pha Bông, nước CHDCND Lào; quốc tịch: Lào; nghề nghiệp: Làm nương; trình độ văn hóa: 3/12 phổ thông Lào; dân tộc: Mông; tiền án: Không, tiền sự: Không; con ông: Vàng A C và bà: Thào Thị L; có vợ: Giàng Thị S và có 02 con, con lớn sinh năm 2015, con nhỏ sinh năm 2016; bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 19/02/2017 cho đến nay. Có mặt.

2. Vàng Sò P (tên gọi khác: Không), sinh ngày: 03/4/1984, tại tỉnh Luông Pha Bông, nước CHDCND Lào.

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở trước khi bị bắt: Bản C, huyện P, tỉnh Luông Pha Bông, nước CHDCND Lào; quốc tịch: Lào; nghề nghiệp: Làm nương; trình độ văn hóa: 3/12 phổ thông Lào; dân tộc Mông; tiền án: Không, tiền sự: Không; con ông: Vàng A T và bà: Giàng Thị D; có vợ: Giàng Thị C và có 05 người con, con lớn nhất sinh năm 2006, con nhỏ nhất sinh năm 2015; bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 19/02/2017 cho đến nay. Có mặt.

- Người bào chữa cho bị cáo Vàng A C: Ông Phạm Đình K - Luật sư, Văn phòng Luật sư T thuộc Đoàn Luật sư tỉnh Điện Biên. Có mặt.

- Người bào chữa cho bị cáo Vàng Sò P: Ông Nguyễn Quang K - Luật sư, Văn phòng Luật sư A, thuộc Đoàn Luật sư tỉnh Điện Biên. Có mặt.

- Người phiên dịch tiếng dân tộc Mông cho các bị cáo: Ông Sùng A C, sinh năm: 1994; trú tại: Tổ 16, phường M, thành phố Đ, tỉnh Điện Biên. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 13 giờ 10 phút ngày 19/02/2017, tại khu vực bản L, xã M, huyện Đ, tỉnh Điện Biên, tổ công tác Phòng Cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy - Công an tỉnh Điện Biên đã phát hiện và bắt quả tang Vàng A C và Vàng Sò P đang có hành vi mua bán trái phép chất ma túy, cụ thể là: 10 (mười) bánh Hêrôin.

Tại Cơ quan điều tra, các bị cáo Vàng A C, Vàng Sò P đã khai nhận:

Vào khoảng tháng 12/2016, Vàng A C có gặp và quen với một người đàn ông dân tộc Mông, người đàn ông này giới thiệu tên là: Vàng A T, nhà ở xã N, huyện Đ, tỉnh Điện Biên, người đàn ông này đi bán vải tại bản của bị cáo tại nước CHDCND Lào. Sau khi trao đổi quen biết, người có tên T có cho bị cáo số điện thoại của T và số điện thoại của Giàng Vả S là bạn của T, sau đó, người có tên T trở về Điện Biên. Sau khi có số điện thoại của Giàng Vả S - Bạn của T, thì Vàng A C đã chủ động gọi điện thoại cho người có tên S, hai người làm quen trên điện thoại. Sau đó, người có tên S đã điện thoại đặt vấn đề về hỏi mua Hêrôin và nếu có, thì S sẽ mua 10 (mười) bánh giá 01 (một) bánh là 150.000.000,đ (một trăm năm mươi triệu đồng), nghe xong, bị cáo C nhận lời. Đầu tháng 01/2017, C rủ Vàng Sò P là người họ hàng đi xe máy sang Điện Biên để gặp người có tên S để trao đổi việc mua bán ma túy Hêrôin, khi C và P đi đến cầu T, thành phố Đ thì gặp người có tên S và một người đàn ông có tên C1. Sau khi gặp nhau, 04 người vào nhà nghỉ gần cầu T để trao đổi thống nhất về việc tìm mua 10 bánh Hêrôin, hai bên thống nhất trao đổi mua bán Hêrôin tại bản M, huyện Đ, giá 150.000.000,đ/bánh. Sau khi quay trở về nhà, mỗi bị cáo góp: 17.500USD (đôla Mỹ) hai người đã góp được 35.000USD và bắt xe khách đến tỉnh B, nước CHDCND Lào, mua được 10 bánh Hêrôin với giá 7.000USD/02 bánh. Khi có Hêrôin thì C gọi điện thông báo cho người có tên S và bảo S mang tiền đến địa điểm M, huyện Đ để trao đổi mua bán vào ngày 19/02/2017. Ngày 19/02/2017, bị cáo C, P cùng người có tên S, C1 gặp nhau theo địa điểm đã hẹn và khi đang trao đổi mua bán 10 bánh Hêrôin thì bị Công an tỉnh Điện Biên phát hiện và bắt quả tang Vàng A C, Vàng Sò P, còn hai người có tên S, C1 đã chạy thoát.

Biên bản mở niêm phong xác định trọng lượng ngày 21/02/2017 của Công an tỉnh Điện Biên đã tiến hành cân xác định trọng lượng và đã xác định 10 (mười) bánh Hêrôin thu giữ của bị cáo Vàng A C, Vàng Sò P có tổng trọng lượng là: 3.529,5 gam.

Tại bản Kết luận giám định số: 271/GĐ-PC54 ngày 14/3/2017 của Phòng Kỹ thuật Hình sự - Công an tỉnh Điện Biên kết luận: “10 (mười) mẫu chất bột màu trắng gửi giám định được trích ra từ vật chứng thu giữ của Vàng A C, Vàng Sò P là chất ma túy: Loại Hêrôin.” (BL 55-59).

Bản Cáo trạng số: 34/QĐ-VKS-P1 ngày 06/7/2017 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên đã quyết định truy tố các bị cáo ra trước Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” theo quy định tại điểm b khoản 4 Điều 194/BLHS.

Bản luận tội của vị đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên ngồi duy trì công tố đề nghị Hội đồng xét xử sơ thẩm giữ nguyên tội danh, khung hình phạt và đề nghị xử phạt các bị cáo Vàng A C với mức án tù “*Chung thân*”, Vàng Sò P mức án tù “*Chung thân*”.

Miễn hình phạt bổ sung và xử lý vật chứng trong vụ án.

Luật sư bào chữa cho bị cáo nhất trí với bản luận tội của Viện kiểm sát về tội danh, khung hình phạt. Luật sư bào chữa cho bị cáo Vàng Sò P đề nghị áp dụng thêm khoản 2 Điều 46/BLHS cho bị cáo Vàng Sò P để xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

Sau khi kiểm tra nghiên cứu toàn bộ các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ xét thấy Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên, Người bào chữa trong quá trình điều tra, truy tố và thành viên Hội đồng xét xử, Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa đều đã thực hiện theo đúng quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự quy định, không bị khiếu nại hoặc ý kiến gì.

Qua quá trình điều tra, xét hỏi, các bị cáo ở tại phiên tòa sơ thẩm ngày hôm nay, Vàng A C, Vàng Sò P đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như bản Cáo trạng của Viện kiểm sát vừa công bố là đúng.

Các bị cáo khai nhận rằng:

Bị cáo C có quen biết với người có tên S qua người có tên T người dân tộc Mông ở Việt Nam giới thiệu, qua đó bị cáo và người có tên S đã trao đổi với nhau về việc mua bán 10 bánh Hêrôin với giá là 150.000.000,đ/bánh. Sau khi thống nhất, bị cáo Vàng A C, Vàng Sò P đã bàn bạc thống nhất chung nhau 35.000USD để mua 10 bánh Hêrôin đưa sang Việt Nam bán, số tiền lãi sẽ chia nhau. Sáng ngày 19/02/2017, các bị cáo đã vận chuyển 10 bánh Hêrôin sang bản M, xã M, huyện Đ, tỉnh Điện Biên để trao đổi mua bán và trong lúc đang trao đổi mua bán thì bị Công an Việt Nam phát hiện bắt quả tang là sự thật, hai người mua chạy thoát.

Lời khai nhận tội của các bị cáo tại phiên tòa ngày hôm nay đã phù hợp với toàn bộ các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ, phù hợp với các bản cung của các bị cáo khai nhận ở tại Cơ quan điều tra và phù hợp với Biên bản phạm tội quả tang vào ngày 19/02/2017. Từ những tài liệu chứng cứ nêu trên. Hội đồng xét xử đã có đủ căn cứ xác định rằng:

Ngày 19/02/2017, Vàng A C, Vàng Sò P đã có hành vi mua bán trái phép 10 bánh Hêrôin có tổng trọng lượng (khối lượng) là: 3.529,50 gam Hêrôin.

Xét thấy hành vi mua bán trao đổi trái phép chất ma túy của các bị cáo là có tội và hành vi phạm tội đó đã đủ yếu tố cấu thành tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*”. Trong vụ án này, các bị cáo đã mua bán 10 (mười) bánh Hêrôin có trọng lượng (khối lượng) là: 3.529,50 gam, với trọng lượng như trên, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên đã truy tố các bị cáo ra trước Tòa án theo điểm b khoản 4 Điều 194/BLHS là hoàn toàn chính xác, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Xét về tính chất vụ án và nhân thân của bị cáo:

Như chúng ta ai cũng biết, ma túy nói chung và Hêrôin nói riêng là một loại độc tố, nó gây nguy hại đến sức khỏe cho con người, làm khánh kiệt về kinh tế cho người sử dụng, gây ảnh hưởng xấu đến mọi mặt trong đời sống xã hội và cũng là nguyên nhân phát sinh ra các tội phạm hình sự khác. Chính vì vậy, luật pháp Nhà nước ta đã nghiêm cấm mua bán trái phép chất ma túy dưới bất kỳ một hình thức nào cũng đều bị xử lý nghiêm trước pháp luật. Các bị cáo là người có năng lực chịu trách nhiệm hình sự, nhận biết được việc mua bán ma túy là trái với luật pháp quốc tế nói chung và luật pháp Việt Nam, Lào nói riêng. Thế nhưng các bị cáo vẫn bất chấp pháp luật và còn vận chuyển 10 bánh Hêrôin có trọng lượng là: 3.529,50 gam để đưa vào Việt Nam tiêu thụ, với trọng lượng ma túy như trên được coi là số lượng (khối lượng) đặc biệt lớn. Hành vi phạm tội của các bị cáo là đặc biệt nghiêm trọng, gây ảnh hưởng đến trật tự trị an trong toàn xã hội. Vì vậy, Hội đồng xét xử cần phải áp dụng một hình phạt nghiêm khắc đối với các bị cáo để các bị cáo thấy được tính nghiêm minh của luật pháp Nhà nước ta và mang tính chất phòng ngừa chung cho toàn xã hội. Nhưng khi quyết định, hình phạt Hội đồng xét xử cũng cần xem xét đến nhân thân, tình tiết giảm nhẹ đối với các bị cáo; bởi, sau khi vụ án xảy ra, tại Cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa sơ thẩm, các bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội và tỏ rõ sự ăn năn, hối cải về tội lỗi của mình, các bị cáo là lao động chính trong gia đình. Các bị cáo đồng phạm giản đơn. Các bị cáo không có tình tiết tăng nặng, bởi vậy khi quyết định hình phạt, Hội đồng xét xử cần áp dụng điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46/BLHS để giảm nhẹ một phần hình phạt đối với các bị cáo. Xét thấy tính nguy hiểm cho xã hội mà các bị cáo gây ra cũng đã được Cơ quan điều tra, Công an tỉnh Điện Biên phát hiện, ngăn chặn, giảm bớt một phần, do vậy, cũng chưa cần thiết phải áp dụng hình phạt cao nhất của khung hình phạt mà chỉ cần áp dụng hình phạt tù chung thân đối với các bị cáo là cũng đủ thời gian để các bị cáo cải tạo mình và cũng để các bị cáo thấy được tính khoan hồng của pháp luật Nhà nước ta đối với người đã biết ăn năn, hối cải về tội lỗi của mình.

Xét về hình phạt bổ sung. Xét thấy, hiện tại các bị cáo không có điều kiện để thi hành, Hội đồng xét xử miễn cho các bị cáo theo quy định tại khoản 5 Điều 194/BLHS.

Trong vụ án còn thể hiện người có tên T, S và một người bạn của S là người mua ma túy, xong các bị cáo không rõ tên, địa chỉ, Cơ quan điều tra không có căn cứ để điều tra, truy tố trong cùng vụ án. Do vậy, Hội đồng xét xử cũng không đặt vấn đề xử lý trong cùng vụ án này.

Xét về vật chứng. Áp dụng Điều 41/BLHS và Điều 76/BLTTHS:

** Tịch thu tiêu hủy:*

+ 10 (mười) bánh Hêrôin có tổng trọng lượng: 3.529,5 gam, đã trích mẫu gửi giám định: 65,38 gam, còn lại: 3.464,12 gam.

+ 01 (một) ba lô du lịch màu xám, đã cũ, tạm giữ của Vàng A C.

** Tịch thu, bán sung quỹ Nhà nước:*

+ 01 (một) điện thoại di động hiệu: LAO TELECOM, dạng bàn phím màu đen - trắng, đã cũ qua sử dụng, tạm giữ của Vàng Sò P.

+ 01 (một) điện thoại di động hiệu: GIONEE L800, màu đen - đỏ, dạng bàn phím đã cũ qua sử dụng, tạm giữ của Vàng A C.

Xét thấy các bị cáo đã dùng 02 chiếc điện thoại di động này làm phương tiện phạm tội, Hội đồng xét xử cần tịch thu, bán sung quỹ Nhà nước.

Xét về án phí. Áp dụng Điều 99/BLTTHS, Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 về án phí, lệ phí Tòa án ngày 30/12/2016, mỗi bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Các bị cáo Vàng A C, Vàng Sò P phạm tội "*Mua bán trái phép chất ma túy*".

2. Áp dụng điểm b khoản 4 Điều 194/BLHS; điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46/BLHS:

Xử phạt bị cáo: Vàng A C tù "Chung thân", thời hạn tù tính từ ngày bị bắt (ngày 19/02/2017).

Xử phạt bị cáo: Vàng Sò P tù "Chung thân", thời hạn tù tính từ ngày bị bắt (ngày 19/02/2017).

3. Vật chứng. Áp dụng Điều 41/BLHS và Điều 76/BLTTHS:

** Tịch thu tiêu hủy:*

- 10 (mười) bánh Hêrôin có tổng trọng lượng: 3.529,5 gam, đã trích mẫu gửi giám định: 65,38 gam, còn lại: 3.464,12 gam. Cụ thể:

- + Bánh số 1: 353,60 gam, đã trích mẫu gửi giám định: 6,1 gam, còn lại: 347,5 gam.
- + Bánh số 2: 349,3 gam, đã trích mẫu gửi giám định: 4,94 gam, còn lại: 344,36 gam.
- + Bánh số 3: 354 gam, đã trích mẫu gửi giám định: 5,79 gam, còn lại: 348,21 gam.
- + Bánh số 4: 353,05 gam, đã trích mẫu gửi giám định: 6,06 gam, còn lại: 346,99 gam.
- + Bánh số 5: 353,70 gam, đã trích mẫu gửi giám định: 5,51 gam, còn lại: 348,19 gam.
- + Bánh số 6: 354,25 gam, đã trích mẫu gửi giám định: 5,76 gam, còn lại: 348,49 gam.
- + Bánh số 7: 353,80 gam, đã trích mẫu gửi giám định: 7,5 gam, còn lại: 346,3 gam.
- + Bánh số 8: 351,5 gam, đã trích mẫu gửi giám định: 6,47 gam, còn lại: 345,03 gam.
- + Bánh số 9: 353,2 gam, đã trích mẫu gửi giám định: 7,96 gam, còn lại: 345,24 gam.
- + Bánh số 10: 353,1 gam, đã trích mẫu gửi giám định: 9,29 gam, còn lại: 343,81 gam.
- 01 (một) ba lô du lịch màu xám, đã cũ, tạm giữ của Vàng A C.

** Tịch thu, bán sung quỹ Nhà nước:*

+ 01 (một) điện thoại di động hiệu: LAO TELECOM, dạng bàn phím màu đen - trắng, đã cũ qua sử dụng, tạm giữ của Vàng Sò P.

+ 01 (một) điện thoại di động hiệu: GIONEE L800, màu đen - đỏ, dạng bàn phím đã cũ qua sử dụng, tạm giữ của Vàng A C.

(Theo Biên bản giao nhận vật chứng giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Điện Biên và Cục Thi hành án hình sự tỉnh Điện Biên ngày 13/6/2017)

4. Áp dụng Điều 99/BLTTHS, Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 về án phí, lệ phí Tòa án ngày 30/12/2016, mỗi bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai hình sự sơ thẩm có mặt các bị cáo, báo cho các bị cáo biết có quyền kháng cáo bản án lên Tòa án nhân dân cấp cao trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Điện Biên;
- Công an tỉnh Điện Biên;
- Trại tạm giam;
- Cục THADS tỉnh Điện Biên;
- Phòng HCTP-Sở Tư pháp;
- Bị cáo;
- Người bào chữa;
- UBND (T/báo);
- Lưu HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã ký)

Trần Thị Lan

